



ROYAL
OPERA
HOUSE

THE ROYAL BALLET

Direttore

KEVIN O'HARE CBE

Fondatrice

DAME NINETTE DE VALOIS OM CH DBE

Coreografo fondatore

SIR FREDERICK ASHTON OM CH DBE

Direttore musicale fondatore

CONSTANT LAMBERT

Prima ballerina assoluta

DAME MARGOT FONTEYN DBE

IL LAGO DEI CIGNI

BALLETTO IN QUATTRO ATTI

Coreografia MARIUS PETIPA e LEV IVANOV

Integrazioni coreografiche LIAM SCARLETT
e FREDERICK ASHTON (Atto III, Danza napoletana)

Musica PĚTR IL'IČ ČAJKOVSKIJ

Produzione LIAM SCARLETT

Scene e costumi JOHN MACFARLANE

Luci DAVID FINN

Allestimento GARY AVIS, LAURA MORERA,
SAMANTHA RAINE

Supervisione artistica per lo Scarlett Estate
LAURA MORERA

Ripetitori DEIRDRE CHAPMAN, HELEN CRAWFORD,
SIAN MURPHY, SAMIRA SAIDI

Coaching primi ballerini ALEXANDER AGADZHANOV

Notazione Benesh DANIEL KRAUS, GREGORY MISLIN

Direttore d'orchestra MARTIN GEORGIEV

ORCHESTRA DELLA ROYAL OPERA HOUSE

Primo violino MAGNUS JOHNSTON

Regia video PETER JONES

Donatori principali della Royal Opera House JULIA E HANS
RAUSING

Con il generoso sostegno filantropico di YLEANA ARCE
FOUNDATION, JOHN E SUSAN BURNS OBE, SIR LLOYD
E LADY DORFMAN OBE, KENNETH E SUSAN GREEN,
ALAN E CAROLINE HOWARD, HUO FAMILY FOUNDATION,
DOUG E CERI KING, CELIA BLAKEY, STEPHEN E DINA
LUCAS, LINDSAY E SARAH TOMLINSON, THE FRIENDS
OF COVENT GARDEN

In memoria di GEORGE SIMON

L'iniziativa Young ROH è resa possibile dalla generosità
di SIR LLOYD E LADY DORFMAN OBE, THE BUNTING
FAMILY, SIR SIMON ROBESY, TIM ASHLEY E JOHN BOOTH,
THE LAIDLAW OPERA TRUST

Con il gentile patrocinio di JOSH HARRIS E LAYLA
NEMAZEE HARRIS

La stagione 2023-24 del Royal Ballet è generosamente
sostenuta da AUD JEBSEN

Il ruolo di Odette/Odile è generosamente sostenuto
da JONATHAN CAPLAN



In diretta dalla Royal Opera House
MERCOLEDÌ 24 APRILE 2024 ALLE 20:30

DURATA PREVISTA

PRE-SPETTACOLO 15 minuti

ATTO I 35 minuti

ATTO II 30 minuti

INTERVALLO 30 minuti

ATTO III 40 minuti

INTERVALLO 20 minuti

ATTO IV 25 minuti

SALUTI FINALI 10 minuti

PERSONAGGI E INTERPRETI

Odette/Odile YASMINE NAGHDI

Principe Siegfried MATTHEW BALL

Regina CHRISTINA ARESTIS

Von Rothbart THOMAS WHITEHEAD

Benno JOONHYUK JUN

Sorelle minori del principe Siegfried

LETICIA DIAS, ANNETTE BUVOLI

Gli studenti della Royal Ballet School si esibiscono
per gentile concessione del direttore artistico
CHRISTOPHER POWNEY

Il cast può subire dei cambiamenti. Il cast
aggiornato completo è disponibile online.

Condividete le vostre impressioni sullo spettacolo di
stasera prima dell'inizio, durante gli intervalli o alla
fine con #ROHSWANLAKE

LA TRAMA

PROLOGO

La principessa Odette viene trasformata in un cigno dal mago Von Rothbart.

ATTO I

Il principe Siegfried celebra il suo compleanno a corte sotto lo sguardo manipolatorio di Von Rothbart, che ha assunto sembianze umane. La madre dona a Siegfried la balestra appartenuta al padre defunto e decreta che egli dovrà scegliere una sposa durante il ballo in suo onore che si svolgerà a palazzo la sera successiva. Gravato dalle responsabilità del regno e dall'imminente matrimonio, Siegfried viene confortato da Benno. Von Rothbart ordina a Siegfried di entrare nel castello, ma Siegfried rifiuta e se ne va da solo.

ATTO II

Preoccupato per Siegfried, Benno lo ha seguito in una radura presso il lago e lo esorta a tornare a palazzo. Siegfried non vuole sentir parlare di matrimonio.

Di nuovo solo, Siegfried vede uno stormo di cigni che si libra in volo. Con stupore osserva uno di essi posarsi a terra e trasformarsi in una bella fanciulla: la principessa Odette. Ammalato, Siegfried le si avvicina con esitazione dimostrandole che non vuole farle del male. Odette gli rivela di essere vittima di un incantesimo di Von Rothbart che la costringe a trasformarsi in un cigno di giorno; solo di notte può riassumere le sue sembianze umane presso il lago creato dalle lacrime di sua madre. L'incantesimo può essere sciolto solo da un giuramento d'amore eterno da parte di qualcuno che non abbia mai amato prima.

Von Rothbart appare e Odette lo implora di non fare del male al principe. Siegfried cerca di colpire Von Rothbart, ma Odette gli spiega che non è possibile rompere l'incantesimo se il mago viene ucciso. Odette e il principe si dichiarano il loro amore.

All'alba, con i suoi poteri Von Rothbart allontana Odette da Siegfried e lei si trasforma di nuovo in un cigno.

INTERVALLO

ATTO III

Tornato dal lago, Siegfried viene accolto da Benno, che lo invita a prepararsi per il ballo.

Von Rothbart ha assunto le sembianze del consigliere della regina e dà il benvenuto agli ospiti regali giunti da paesi lontani. La regina si rende conto che Siegfried non c'è e comanda a Benno di distrarre la corte. Finalmente Siegfried arriva e la madre gli ordina di scegliere una sposa fra quattro bellissime principesse. Con riluttanza egli danza con ognuna di loro, ma è ancora estasiato dal ricordo di Odette e si rifiuta di fare la sua scelta.

Von Rothbart approfitta dell'occasione. Una fanfara annuncia l'ingresso di un'ospite non invitata: è Odile, che grazie ai poteri magici di Von Rothbart appare identica a Odette. Siegfried non riesce a credere che la sua amata sia arrivata. Rincuorata dal mutato atteggiamento del figlio, la regina invita gli ospiti spagnoli, ungheresi, napoletani e polacchi a intrattenere la corte.

Siegfried è abbagliato dalla bellezza di Odile. Odette gli appare in una visione e cerca invano di mettere in guardia Siegfried. Ignaro dell'inganno, Siegfried sceglie Odile come sua sposa. Trionfante, Von Rothbart prende la mano di lei e la porge a Siegfried, che la chiede in sposa giurandole amore eterno davanti a tutti. Von Rothbart rivela la propria vera identità e assume il controllo del palazzo. Addolorato, Siegfried ritorna al lago.

INTERVALLO

ATTO IV

Presso il lago, i cigni attendono con ansia il ritorno di Odette, che quando arriva racconta affranta il tradimento di Siegfried. Condannata a rimanere un cigno per sempre, la sua unica via di scampo è la morte: per liberarsi dall'incantesimo, deve perire fra le onde del lago.

La disperata ricerca di Siegfried durante una tempesta si conclude in riva al lago, dove implora Odette di perdonarlo. Appare Von Rothbart, che ricorda al principe il giuramento fatto e dichiara che ora Odette appartiene a lui per l'eternità. Poiché il suo destino è segnato, Odette corre verso la rupe e si getta nel lago. Grazie al suo sacrificio, il potere del mago è distrutto e a Siegfried non resta che cullare il corpo senza vita della principessa.

THE ROYAL BALLET

Direttore KEVIN O'HARE CBE

Direttore musicale KOEN KESSELS

Coreografo principale WAYNE MCGREGOR CBE

Collaboratore artistico CHRISTOPHER WHEELDON OBE

Direzione amministrativa HEATHER BAXTER

Direzione delle prove CHRISTOPHER SAUNDERS

Direzione clinica Ballet Healthcare SHANE KELLY

SOSTENETE LA NOSTRA RIPRESA

Siamo molto felici di accogliere di nuovo nei nostri teatri gli artisti che interpretano per voi le opere e i balletti che amate. Durante la pandemia abbiamo perso oltre la metà delle nostre entrate e continuiamo a sentirne l'impatto in questo periodo di ripresa. Sostenere il futuro della danza e dell'opera non è mai stato così importante. Facendo oggi una donazione alla comunità della Royal Opera House potete contribuire a tutelare il futuro della danza e dell'opera.

roh.org.uk/donate